



Education Bureau

The Government of the
Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China

Dukungan Kebijakan Pendidikan Taman Kanak-Kanak untuk Anak yang Tidak Berbahasa Cina

Dengan memulai pembelajaran bahasa Mandarin lebih dini bagi anak yang tidak berbahasa Cina (NCS), mereka akan lebih mudah beradaptasi ke kurikulum reguler dan integrasi ke komunitas lokal. Orang tua dari anak NCS didorong untuk mendaftarkan anak mereka ke taman kanak-kanak (KGs) dengan lingkungan bahasa Mandarin yang menyeluruh sedini mungkin untuk memfasilitasi mereka belajar bahasa Mandarin. Sehubungan dengan hal ini, Pemerintah telah menerbitkan rangkaian dukungan untuk anak NCS di KGs.



In case of any discrepancy between the English version and the other language version, the English version shall prevail.
(Versi diperbarui 2022)

Bahasa Indonesia

Dukungan untuk anak yang tidak berbahasa Cina di Taman Kanak-Kanak

Penerimaan di KGs

- ★ Semua KGs harus menjamin peluang yang setara dalam penerimaan semua anak, tanpa memandang ras, jenis kelamin, dan kemampuan mereka. Selain itu, mekanisme penerimaan berbasis sekolah mereka harus jujur, adil, terbuka dan mematuhi peraturan anti diskriminasi.
- ★ KGs diingatkan untuk menyediakan formulir permohonan dan informasi yang relevan versi bahasa Mandarin dan Inggris, serta membuat ikon atau menyediakan pesan sederhana dalam bahasa Inggris di halaman web sekolah guna memudahkan akses orang tua ke versi bahasa Inggris dari informasi tersebut. KGs juga diingatkan untuk menyebutkan secara jelas pada situs web sekolah bahwa jika ada wawancara untuk anak NCS, KGs harus menyiapkan layanan juru bahasa dan/atau penerjemahan bagi pemohon jika dibutuhkan atau mengizinkan orang tua dan anak untuk ditemani oleh saudara/teman yang berbicara bahasa Cina selama wawancara untuk memfasilitasi komunikasi. KGs perlu memberikan informasi mengenai dukungan sekolah bagi anak NCS, nomor telepon untuk bertanya dan alamat email bagi orang tua anak NCS pada situs web sekolah.
- ★ Seminar orang tua tentang penerimaan Penitipan Anak (K1) dikelola untuk orang tua dari anak-anak NCS setiap tahun. Layanan juru bahasa disediakan sesuai kebutuhan.
- ★ Materi terkait yang dipublikasikan oleh Biro Pendidikan (EDB), seperti selebaran, poster, formulir pendaftaran dan catatan panduan mengenai "Pendaftaran Sertifikasi Registrasi Penerimaan di KG", serta terjemahan pengumuman, telah diterjemahkan ke dalam beberapa bahasa.
- ★ Profil KG, yang dipublikasikan dalam bahasa Inggris dan Cina, memberikan informasi sekolah yang beragam, termasuk dukungan untuk siswa NCS, yang menjadi referensi berguna bagi orang tua saat memilih sekolah.
- ★ Jika ada anak NCS yang benar-benar kesulitan mendaftar di KGs, EDB akan membuat rujukan, sesuai kebutuhan, ke KGs yang bergabung dalam KG Skema (Skema-KGs) yang dapat menampungnya.

Melayani Kebutuhan Siswa NCS

- ★ Untuk mendukung KGs dalam pelayanan kebutuhan siswa NCS, berbagai dukungan profesional berbasis sekolah ditawarkan. KGs yang menerima siswa NCS dapat mengajukan permohonan layanan terkait sesuai kebutuhan perkembangan sekolah.
- ★ Program pelatihan profesional ditawarkan kepada guru KG tentang pengajaran dan pembelajaran bahasa Cina bagi siswa NCS.
- ★ Sejak tahun ajaran 2019/20, kami telah meningkatkan subsidi tambahan atas dukungan ke siswa NCS. Subsidi bertingkat 5 diberikan ke Skema-KGs sesuai dengan jumlah

siswa NCS yang diterima untuk memfasilitasi dukungan mereka bagi siswa NCS. KGs yang menerima 1 siswa NCS juga menerima subsidi. Dana setahun penuh tingkat tertinggi pada tahun ajaran 2021/22 adalah sekitar \$800,000 per tahun.

- ★ Untuk membantu KGs memperkuat komunikasi dengan orang tua siswa NCS, serangkaian Kartu Penanda Komunikasi disertai file audio dan serangkaian template untuk surat edaran sekolah yang umum digunakan telah diterjemahkan ke dalam berbagai bahasa untuk digunakan oleh KGs.
- ★ Panduan Kurikulum Pendidikan KG menjelaskan arah dan prinsip untuk memfasilitasi integrasi siswa NCS ke pengaturan sekolah lokal, serta mengenalkan strategi spesifik dan sumber daya yang relevan tentang bagaimana guru dapat membantu siswa NCS belajar bahasa Cina.

Informasi Lainnya

Untuk informasi atau bantuan lebih lanjut, hubungi EDB:

Nomor Telepon Kantor Pendidikan Regional:

(HK)	2863 4646	(NTE)	2639 4876
(KLN)	3698 4108	(NTW)	2437 7272

Nomor Telepon Kantor Bersama untuk Taman Kanak-Kanak dan Pusat Perlindungan Anak:

3107 2197

Saluran siaga untuk orang tua dari anak NCS tentang penerimaan di KGs:

2892 6676

Situs web relevan lainnya:

Skema Pendidikan KG

http://www.edb.gov.hk/free-quality-kg-edu_en



Pengaturan Penerimaan untuk Kelas Penitipan Anak (K1) di KGs

http://www.edb.gov.hk/k1-admission_e



Profil KG

<http://www.chsc.hk/kindergarten/en>



Layanan Pendidikan untuk Siswa NCS

<http://www.edb.gov.hk/ncs>

